



La Capitale delle Alpi slovene

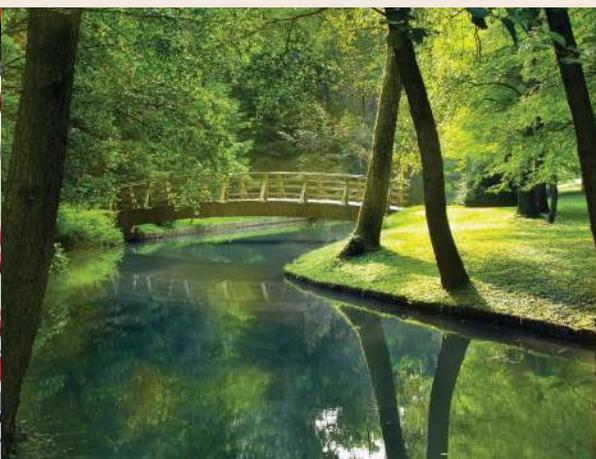


I FEEL
SLOVENIA

Le tre specialità di Kranj

#1 LA CAPITALE DELLE ALPI SLOVENE

Kranj è l'unica città in Slovenia con vista sui monti **Triglav, Stol e Grintavec**, le cime delle montagne che compongono le nostre Alpi, la cui grandiosità e il cui carattere si possono assaporare con l'aiuto di esperte guide locali oppure ammirare da lontano. Con questo sfondo di tre montagne maestose la città non può che essere definita la **capitale delle Alpi slovene**.



BENVENUTI A KRANJ

VISITA BREVE DI QUALCHE ORA

per tutti i visitatori che viaggiano da Lubiana a Bled.

RIPOSO VERDE URBANO

per gli esploratori urbani, amanti di storia e cultura.

PUNTO DI PARTENZA IDEALE PER SCOPRIRE LA SLOVENIA

per le coppie attive e le famiglie, gli avventurieri e i giovani

#2 UN PIEDE IN CITTÀ, L'ALTRO NELLA NATURA

Kranj si trova sopra un canyon profondo 30 metri, una vera e propria peculiarità della natura. Il ponte sul fiume Kokra unisce due mondi diversi, il vecchio centro storico e i dintorni della città. Gli abitanti di Kranj amano trascorrere i loro pomeriggi immersi nella natura, per questo vi invitiamo a fare trekking con noi! Šmarjetna gora e Sveti Jošt sono mete perfette per una passeggiata non troppo impegnativa, in grado di soddisfare il desiderio di una vista sulle montagne e sulle valli circostanti. Gli agriturismi saranno particolarmente lieti di accogliervi sia che siate a piedi o in bicicletta.

#3 LA CITTÀ DI PREŠEREN

Il centro storico di Kranj è tra i più piacevoli di tutta la Slovenia. Come fosse un interessante contrapposizione al centro cittadino, la parte antica della città si nasconde dietro edifici moderni. In tutta la città si respira amore per la cultura e per il più grande poeta sloveno, France Prešeren. Nella sua storia millenaria sono tante le persone interessanti che hanno lasciato un segno nella città. Al giorno d'oggi ci sono tantissimi eventi culturali che si svolgono tra le mura del castello, nelle torri o in vecchie case urbane.

Benvenuti a Kranj, città vivace nel cuore della natura

Kranj è un posto meraviglioso che merita una visita. È ricco di bellissime abitazioni borghesi, palazzi, chiese e case con facciate e cortili decorati con raffinatezza. È anche il centro economico, commerciale, educativo, culturale, sportivo e un nodo infrastrutturale della regione Gorenjska.

Kranj vanta oltre 6000 anni di storia e caratteristiche quasi uniche nel panorama europeo, come dimostra il canyon del fiume Kokra scorre attraverso il centro città. A Kranj si trovano anche il primo monumento antifascista in Europa e l'unico laboratorio di caverne al mondo dove è possibile studiare il proteo (pesce umano o drago bambino), sia bianco che nero. Dalla nostra città viene l'inventore della fotografia su vetro, Janez Puhar, e molti artisti famosi, personaggi sportivi ed eminenti rappresentanti del mondo culturale. Più di tutto, Kranj merita una visita per le persone che vi abitano e rappresentano il più grande potenziale della capitale della Gorenjska!

Matjaž Rakovec, sindaco di Kranj



SHHH! Seguite il vostro cuore, perché vi porterà sempre nel posto giusto e tra le persone giuste. Sarò lieto di essere la vostra guida in questa brochure. Ci vediamo presto, quando sfogliando queste pagine vi consiglierò qualcosa di speciale.

France di Kranj

La nostra città è costruita sulla roccia e sembra essere un balcone affacciato sulle Alpi. Noi, cittadini di Kranj, siamo orgogliosissimi del nostro centro che sorge nella regione Gorenjska. Uno dei vantaggi più grandi per gli abitanti e i visitatori di Kranj è che con un piede ci si ritrova in un centro urbano, con l'altro si è già in mezzo alla natura, fra le colline. Perciò di giorno ci dedichiamo ad attività quali ciclismo o trekking, mentre la sera ci rilassiamo andando a teatro o partecipando ad altri eventi culturali.

Scoprite la vivacità culturale di Kranj, i segreti delle strade della città vecchia e la sua ricca storia. Prenota un appuntamento per uno degli eventi tradizionali nei quali Kranj brilla della sua luce più bella e non dimenticare di assaggiare le prelibatezze locali. La gente del posto sarà felice di scambiare due chiacchiere con te e darti consigli per passeggiare nella città e nel verde che la circonda. Il nostro auspicio è che riusciate a vivere la città in un modo genuino e originale.

Tomaž Štefe, direttore dell'Istituto per il turismo e la cultura di Kranj



1

UNA VACANZA IN CITTÀ IN MEZZO AL VERDE

La natura incontaminata che circonda Kranj è un invito costante a fare passeggiate sulle colline e sulle montagne durante l'estate, e un invito ad andare sulle piste di sci in inverno. La vista sulle vette alpine rappresenta un aspetto caratteristico di Kranj. Le colline di Šmarjetna gora e Sveti Jošt si possono raggiungere a piedi o con una bicicletta da montagna direttamente dal centro città.

2

IL CENTRO DELLA CITTÀ E I SUOI ADORABILI ABITANTI

Kranj vanta uno dei centri storici più incantevoli della Slovenia. La movida locale si percepisce sia nei caffè del centro storico che nei numerosi eventi che si svolgono ogni giorno. L'ospitalità genuina della campagna offre calore e intimità. Noi, cittadini di Kranj, siamo rinomati per essere interlocutori sinceri e diretti, sempre pronti a scambiare due chiacchiere.

3

PASSEGGIATE RILASSANTI E SHOPPING

Le piccole botteghe del centro storico offrono prodotti tipici locali, e i venditori sono ben disposti a raccontarvi qualche aneddoto o a regalarvi qualche buon consiglio. Nelle vecchie case conserviamo la tradizione delle attività artigianali, produciamo bigiotteria artigianale e capi di abbigliamento fatti a mano.

4

UN CANYON IN CENTRO CITTÀ

A Kranj viviamo sempre in simbiosi con la natura che ci circonda e la forza di due fiumi. Il canyon del fiume Kokra che attraversa la città è una particolarità della natura, con pochi paragoni anche a livello mondiale. Una bella passeggiata lungofiume sicuramente vi rinfrescherà. Dall'altra parte della città si trova il fiume Sava, il cui territorio è un vero paradiso per la pesca sul fiume e la pesca a mosca.

5

LE GOLOSITÀ DELLA BUONA CUCINA

I piatti tipici della cucina di Kranj sono famosi in tutta la Slovenia. Chi non conosce la salsiccia di Kranj? Sapevate che a Kranj abbiamo anche la birra? Salsiccia e birra insieme formano un accoppiamento gastronomico ideale. Nelle passeggiate fuori porta vi consigliamo di fermarvi in qualche agriturismo locale, mentre in città vi consigliamo di visitare Kranska kuhna, il festival culinario delle prelibatezze preparate sul momento.



10 ragioni
per visitare
Kranj



ragioni visitare Kranj



UNA NUOVA ENERGIA CREATIVA

Kranj sta attraversando un momento di grande vitalità artistica. Si inaugurano sempre tante esposizioni, si aprono mostre fotografiche, si creano nuovi murales artistici e i pittori del posto aprono le porte degli atelier per i loro eventi. Le serate sono piene di performance musicali e culturali, sia all'aperto che nei locali.

6

I GRANDI PERSONAGGI DI KRANJ

La storia di Kranj è segnata da tante personalità importanti per la storia slovena. Oltre al nostro poeta più importante, France Prešeren, tra i cittadini di Kranj troviamo anche Žiga Zois, liberale e mecenate di tanti artisti, il pittore di scuola barocca Leopold Layer, il poeta Simon Jenko, l'editore Janez Bleiweis e l'inventore della fotografia su vetro, Janez Puhar.

7

ARCHITETTURA E DESIGN D'ECCELLENZA

Il panorama della città è caratterizzato dalle torri della chiesa gotica di San Canziano e dalle torri delle antiche mura cittadine. I famosi architetti Jože Plečnik e Edvard Ravnikar hanno lasciato il loro segno sulla città. Kranj è anche la città natale di Davorin Savnik, il designer del leggendario telefono "Fittipaldi", un prodotto presente quasi in ogni casa slovena, diventato oggetto da esposizione in una mostra al MoMA di New York.

8

UNO SFONDO MAGICO PER GLI EVENTI

Ogni anno, la tradizionale Fiera di Prešeren fa rivivere il centro storico e lo riveste nello stile tipico del diciannovesimo secolo, attraendo così oltre 20000 visitatori. Per noi locali il festival più divertente si svolge d'estate e si chiama Kranfest ed è il festival della musica, mentre a novembre le vecchie Gallerie sotto la città antica ospitano un festival gastronomico con la Strada del Vino.

9

LA TENUTA DI BRDO

La tenuta di Brdo è un edificio del protocollo di Stato e una vera e propria ciliegina sulla torta nei dintorni di Kranj. Questo gioiello si trova a soli 10 minuti di macchina da Kranj e offre ai visitatori una Slovenia in miniatura, inclusi i famosi cavalli bianchi di Lipizza e le immagini delle arnie. Durante una rilassante passeggiata nel parco potrete vedere il castello di Brdo, l'area circostante, la vecchia serra e i fienili col tetto fieno.

10

IL VECCHIO CENTRO STORICO

Il vecchio centro storico è protetto come bene culturale. Passeggiando in centro potete veramente sentire il cuore della città. C'è qualcosa di più bello del dolce far niente tra le varie gallerie d'arte, i caffè e le piccole botteghe, scoprendo nel frattempo anche monumenti architettonici e culturali? Tante città nelle loro piazze principali sono decorate con statue di conquistatori e generali, mentre a Kranj preferiamo onorare i poeti. La statua più grande di Prešeren si trova tra il teatro comunale e la chiesa gotica di San Canziano.



Il castello di Khislstein
e le mura cittadine con le torri

Il centro antico della città è circondato dalle mura cittadine che, a suo tempo, avevano otto torri di difesa. Oggi tre di quelle stesse torri, che secoli fa avevano un ruolo protettivo, sono a disposizione dei visitatori che possono godersi numerosi eventi culturali che si svolgono proprio in quelle splendide location. Dalle mura potete godervi la magnifica vista sul giardino e sull'anfiteatro del castello Khislstein, rinomato in tutta la Slovenia per rappresentare una delle scenografie e degli sfondi più belli per ospitare eventi culturali.

Il museo di Gorenjska
e il sentiero museale

Il museo centrale della regione è affascinante per i suoi reperti del neolitico e non solo. Tra gli oggetti più interessanti ci sono due armature lamellari del tardoantico, che appartengono alle rare scoperte delle élite del sesto secolo, quando Kranj era il centro degli Slavi in Slovenia. Il percorso museale vi mostra la storia della città e connette quattro edifici famosi: il museo di Prešeren, il Comune, l'Ossario ed il Castello di Khislstein.



Le ville della borghesia

Il centro antico di Kranj è pieno di villette, un ricordo del periodo della borghesia giovane. Tra le più belle si annoverano: la Casa Mitničar, Pavšlar e l'edificio del Comune, che rappresentano una parte molto importante dell'identità cittadina, perché univano le attività commerciali (al pianoterra) e la vita privata (ai piani superiori). La Casa di Layer oggi è diventata un vero e proprio centro della cultura.



LA CITTÀ DI PREŠEREN

In passato la cultura e la coscienza nazionale avevano un ruolo chiave. A Kranj quasi non si trova un angolo dove non venga onorata la memoria di France Prešeren, che oltre a essere un poeta bravissimo, era anche un grande cosmopolita e filantropo che ha lasciato il suo segno in Slovenia con il suo spirito paneuropeo durante il Romanticismo. Quando non era impegnato a scrivere, Prešeren aiutava i cittadini di Kranj con consigli legali.

La galleria dei vincitori del Premio Prešeren e il Teatro Prešeren di Kranj

La casa Pavšlar ospita l'eminente galleria dei vincitori del Premio Prešeren, il più importante riconoscimento statale per le belle arti e offre così una vista panoramica sulla migliore creatività artistica contemporanea. Vicino alla galleria si trova il Teatro Prešeren, rinomato per la sua compagnia teatrale e gli spettacoli che trattano temi sociali.



La Casa e il Giardino di Prešeren

Il poeta ha vissuto a Kranj nella metà del diciannovesimo secolo. Lo potete conoscere meglio visitandone la dimora, nella quale si trovano ancora i mobili originali. Il cimitero dove è sepolto il poeta è diventato Parco della rimembranza. Oltre a una statua a lui dedicata, in un'atmosfera molto serena li potete trovare anche statue di altri personaggi sloveni famosi.



La biblioteca pubblica di Kranj

Le strofe di Prešeren le possiamo trovare stampate nella sua rinomata calligrafia sulla facciata della Biblioteca pubblica, un vero salotto della città nel quale potete trascorrere tranquillamente un'intera giornata. Oltre a un'enorme selezione di libri, è anche possibile utilizzare internet gratuitamente e visitare la sala dedicata ai film e alla musica. Un certo fascino lo possiede anche l'edificio moderno Globus, che ospita la biblioteca ed è stato progettato dal famoso architetto Ravnikar.

SHHH! Seguite il vostro cuore. →

Accanto al Giardino di Prešeren potete trovare un piccolo, ma bellissimo angolo della natura - un giardinetto che vi invita a scoprirlo!



ESPLORATE LA CITTÀ E GODETEVELA

Immergetevi nella vera atmosfera di Kranj per sentire la città. Incontrate gli abitanti di Kranj, amanti della vita cittadina e rurale. Lasciatevi trasportare da esperienze urbane e bucoliche. Visitate i nostri bar caffè, scambiate due chiacchiere con un venditore di cibo biologico, assaggiate i formaggi sloveni e non perdetevi l'ultima mostra di un artista locale o un concerto di musica alternativa.



I caffè cittadini

Iniziate la giornata in uno degli adorabili caffè nel centro antico della città. Tè o caffè? Desiderate qualcos'altro? Vista splendida, movida, un po' di pace? I bar caffè di Kranj sono in grado di offrirvi l'uno e l'altro. Chiedete al personale il programma degli eventi culturali in modo da pianificare al meglio le vostre giornate e serate.

Kranj - la città verde

Negli ultimi anni a Kranj si è sviluppata una buona e ricca offerta di cibi eco e biologici. Oltre al tradizionale mercato del sabato, ogni giovedì si svolge anche un mercato di cibi biologici, mentre ai locali piacciono molto i negozi Krajček e Eko škrnici. Se volete prodotti provenienti da tutta la Slovenia basta una passeggiata su via Prešeren.



Il re dei tagliolini

Vi ricordate il sapore dei tagliolini come li facevano le nostre nonne? La "Casa della pasta casareccia" è un negozio a gestione familiare che prepara la pasta sotto i vostri occhi, con un'offerta molto ampia di tagliolini, inclusi quelli al cacao.





I laboratori artigianali cittadini

In passato Kranj era famosa come centro di laboratori e officine artigianali, e oggi potete ammirare le capacità manuali delle sarte che cuciono vestiti o accessori su misura, oppure potete appassionarvi alla storia di successo dell'impresa sociale Štacuna Rokodelc.



I designer locali moderni

Trovate il tempo per visitare gli atelier delle bravissime sarte locali che creano capi di abbigliamento interessanti, bigiotteria e altri prodotti artigianali. Forse le troverete proprio nel momento della preparazione dei modelli di vestiti nuovi. Sono diversi i designer di Kranj che uniscono le forze nei negozi pop-up del centro storico.

Divertiamoci!

Nei mesi estivi i concerti si trovano facilmente seguendo le proprie orecchie. Come sfondi da sogno per gli appuntamenti musicali ci sono l'anfiteatro di Khislstein, la Casa Layer, il bar Kavka Kranj, Pungert, Panorama Stara pošta, KluBar, Bazen Kranj, Rock Bar Down Town e Trainstation SubArt. Quest'ultimo è uno spazio dove si sente molto forte la presenza di una cultura alternativa e della comunità locale degli artisti il cui centro è vicino alla stazione ferroviaria.

SHHH! Seguite il vostro cuore →

Se cercate un ricordo, un'idea eccellente è un ombrello fatto a mano con un motivo tipico di Kranj. Visitate l'atelier di Dežnikarstvo Jenko!



I SAPORI DI KRANJ

Nella Gorenjska l'amore passa sempre per lo stomaco. Sugli schienali delle sedie si trovano spesso i cuoricini intagliati tipici della Gorenjska. Sedere in compagnia intorno a un tavolo pieno di prelibatezze locali è sempre stato un elemento importante per sviluppare l'amicizia. A Kranj sarete sedotti dagli aromi che emanano da ogni angolo della città - quello del pane croccante, della salsiccia succulenta, della zuppa saporita o dei dolci meravigliosi. Gli chef di Kranj rispettano la tradizione gastronomica e la arricchiscono con la loro creatività moderna.

LE 4 MIGLIORI ESPERIENZE GASTRONOMICHE

#1

IL TRIO GASTRONOMICO DI KRANJ

La salsiccia, la birra e gli struccoli di Kranj rappresentano il tris culinario che deve appunto il suo nome alla città. Gli chef di Kranj rispettano la tradizione gastronomica e la arricchiscono con la creatività moderna. **La salsiccia di Kranj (kranjska klobasa)** è il piatto più famoso sloveno, ed è buonissima in combinazione con la **birra locale**. A tutti i buongustai possiamo offrire inoltre gli struccoli, un dolce che i nostri chef ancora oggi preparano secondo la ricetta originale di Magdalena Knafelj Pleiweis, risalente all'anno 1868.



#2

ESPERIENZA GOURMET

La **trattoria Krištof** vi invita ad assaggiare sia la buona cucina slovena, sia quella moderna e internazionale. I loro piatti si basano sugli ingredienti di stagione, con un'idea di preparazione del cibo che rimane rispettosa dell'ambiente. Se volete assaggiare la selvaggina o se preferite i sapori del mare, vi consigliamo la trattoria **Pr' Matičku**. Il **ristorante Sonet** vizia i suoi ospiti con un'atmosfera romantica nel centro storico della città, mentre il **ristorante Brioni** offre piatti freschi ogni giorno.





#3

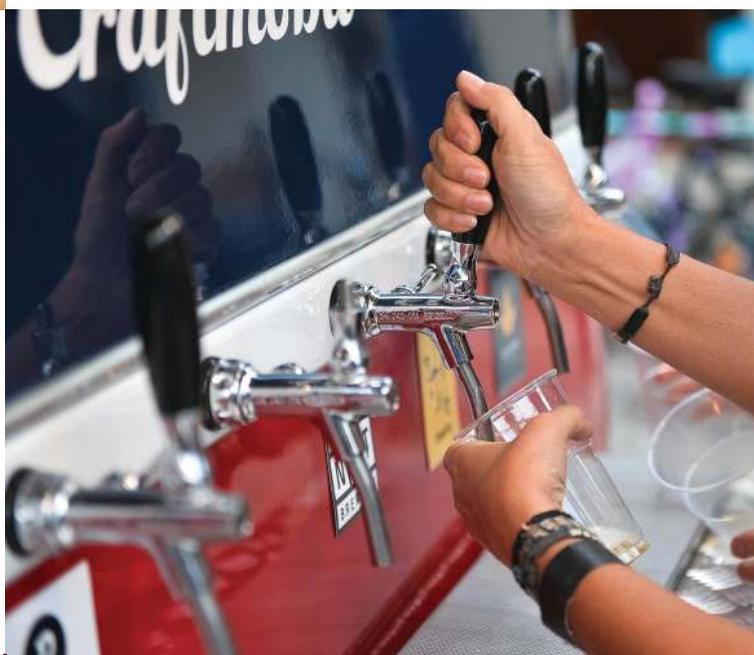
I DOLCI COCCOLOSI

L'osteria Kot, in pieno centro, è il posto migliore per gli struccoli di Kranj, dolce casareccio per eccellenza. Con i loro dolci vi invitano **per un caffè i bar Brioni, Carniola, Cukrarija e Panorama Stara pošta**, luoghi dove potrete trovare dolci meravigliosi e unici. Il **caffè Europa** vi aspetta in centro città con il gelato di lavanda. Quando la città si scalda per le temperature estive, potete rinfrescarvi nel caffè di **Bazen Kranj**.

#4

EVENTI GASTRONOMICI

Ogni terzo sabato, oppure in occasione di eventi speciali, il centro storico si trasforma in «**Kranska kuhna**», una cucina a cielo aperto dove gli chef preparano pietanze fresche con ingredienti a chilometro zero davanti ai loro ospiti. Un'atmosfera rilassante vi permetterà di trascorrere un sabato piacevole, con i cittadini che si incontrano al mercato e fanno spese in città. **Kranska kuhna** si svolge tradizionalmente insieme con il festival della birra **Karavana domačih pivovarn** (la Carovana dei birrai domestici) nel giardino del castello Khislstein, dove si presentano tutte le migliori micro birrerie artigianali slovene.



SHHH! Segui il cuore →

Godetevi gli snack locali e le bevande al bar Terasa, ai piedi della famosa scalinata di Plečnik.

Al caffè 12.56, nel castello Khislstein, potete riposarvi sotto il tiglio e prendere un caffè.

Per tutti gli amanti degli hamburger c'è il Projekt Burger, che si trova sulla spiaggia di Kranj, accanto al caffè Bazen.



EVENTI

Kranj è una delle città più vivaci della Slovenia, perché ospita tanti eventi in tutte le stagioni. Vi invitiamo a visitare qualche concerto, esposizione, evento gastronomico e fiera di prodotti artigianali. C'è una scena artistica ricca, con eventi nelle torri di castello e nelle vecchie villette borghesi.

LA FIERA DI PREŠEREN

La fiera di Prešeren, che restituisce a Kranj l'immagine del diciannovesimo secolo, è un vero piacere per gli occhi. Essa attrae più di 20000 visitatori che hanno l'occasione di visitare la fiera dei prodotti artigianali, assaporare le delizie locali, vedere i balli folcloristici e godersi il programma musicale. Ovviamente è presente anche il grande poeta France Prešeren, che passeggia per la città vestito in abito tradizionale e acconciatura tipicamente borghese.

8. febbraio / vari posti nel centro storico della città



SAN GREGORIO

In Slovenia si celebra un'altra giornata dedicata all'amore. Nel giorno di San Gregorio, secondo la tradizione antica, si sposano gli uccelli che portano alla primavera. Durante la vigilia di San Gregorio nella casa Carnica (Kranjska hiša) i bimbi preparano barchette con dei lumini, cosiddette «gregorčki» (gregorini), e li mettono a galleggiare sul fiume Kokra, illuminando così l'intero canyon sotto la città. Vista spettacolare!

12. marzo / canyon del fiume Kokra sotto il centro della città

SETTIMANA DEL TEATRO DRAMMATICO

La settimana del teatro drammatico a Kranj è il festival di genere più importante in Slovenia, che ospita i migliori drammi della stagione precedente e vanta una tradizione lunga mezzo secolo.

Fine marzo e inizio aprile / teatro Prešeren Kranj, torre Škrlovec



SETTIMANA DEI GIOVANI

Ogni maggio il festival dei giovani ospita diversi concerti e attività, portando un po' d'estate in città già in primavera. I numerosi eventi favoriscono lunghe serate all'aperto, le strade sono vive e si respira amore nell'aria!

Meta maggio, 10 giorni / vari posti del centro storico

ESTATE DI CONCERTI

Kranfest è il principale festival della regione di Gorenjska e rappresenta un mix di cultura, sport e gastronomia, un mosaico di teatro, eventi culinari e divertimento. Non perdetevi i concerti in programma sotto il tiglio del castello di Khislstein, in piazza Maister, nella casa di Layer, al Pungert, al KluBar, al Panorama Stara pošta, a Bazen Kranj o alla Trainstation SubArt.

Da giugno a settembre / vari posti del centro storico



JAZZ KAMP

Invece di andare in vacanze a fine agosto, i cittadini di Kranj preferiscono rimanere a Kranj e godersi Jazz Kamp, il festival della musica jazz. Lo sfondo estivo per gli eventi attorno al caffè galleria Pungert è semplicemente fantastico.

Seconda metà di agosto / Pungert e Caffè galleria Pungert



FESTIVAL INTERNAZIONALE DELLE BELLE ARTI

Il Festival internazionale delle belle arti, che si svolge in tutte le gallerie d'arte di Kranj, è il più importante festival delle belle arti in Slovenia e riunisce più di 100 artisti sloveni, europei e da tutto il mondo.

Ottobre, novembre / nelle gallerie d'arte della città vecchia



LA STRADA DEL VINO SOTTERRANEA

Questo singolare evento culinario si svolge in una location molto particolare. I viticoltori di tutta la Slovenia vi invitano lungo un percorso sotterraneo che attraversa la città vecchia di Kranj, e oltre al vino offrono anche salumi, formaggi e paté locali.

Meta novembre / Tunnel sotto la vecchia città di Kranj



DICEMBRE GIOIOSO

Le fiere e gli eventi culinari del Dicembre Gioioso (Dicembre di Prešeren) sono accompagnati, nei vari posti del centro cittadino, da altrettanti eventi musicali e altri per bambini, con decorazioni e giochi di illuminazioni festive che vi lasceranno a bocca aperta!

Dal 1 al 31 dicembre / vari posti nel centro storico della città

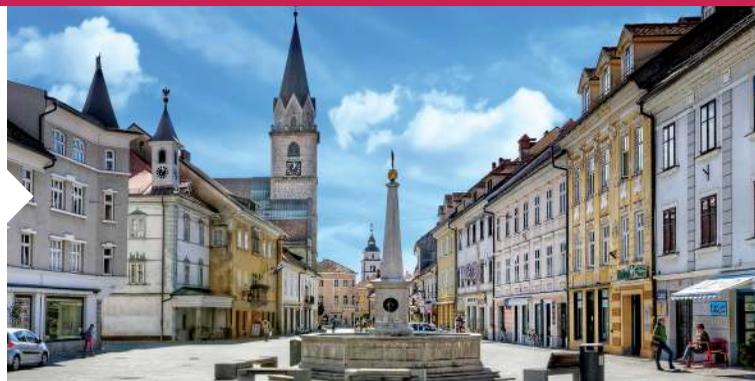


VISITE GUIDATE DELLA CITTÀ

Conoscere la città grazie a guide turistiche esperte, in grado di raccontarvi aneddoti e leggende urbane, può essere molto divertente. Oltre alle visite guidate vi consigliamo visite specializzate dedicate all'architettura, alla cultura o alla storia contemporanea.

La visita guidata di Kranj classica

Immergetevi nel centro storico insieme ai racconti delle guide che vi mostreranno cultura e tradizione della città ospitante. Ascoltate i racconti di Kranj lungo il sentiero di Prešeren, scoprite le villette antico-borghesi, guardate le bellissime facciate delle ville preservate come beni culturali e scoprite gli edifici storici più interessanti.



Passeggiata «architettonica»

Agli appassionati di architettura piace la passeggiata nella storia del ventesimo secolo. Scoprite le eccellenze architettoniche del modernismo create da Jože Plečnik, il più importante architetto sloveno che ha lasciato il suo segno anche a Lubiana, Vienna e Praga, e dai suoi allievi, cominciando con Edvard Ravnikar, che è riuscito a creare la sua visione di città del sole in tante città slovene.

I tunnel sotto la città vecchia di Kranj

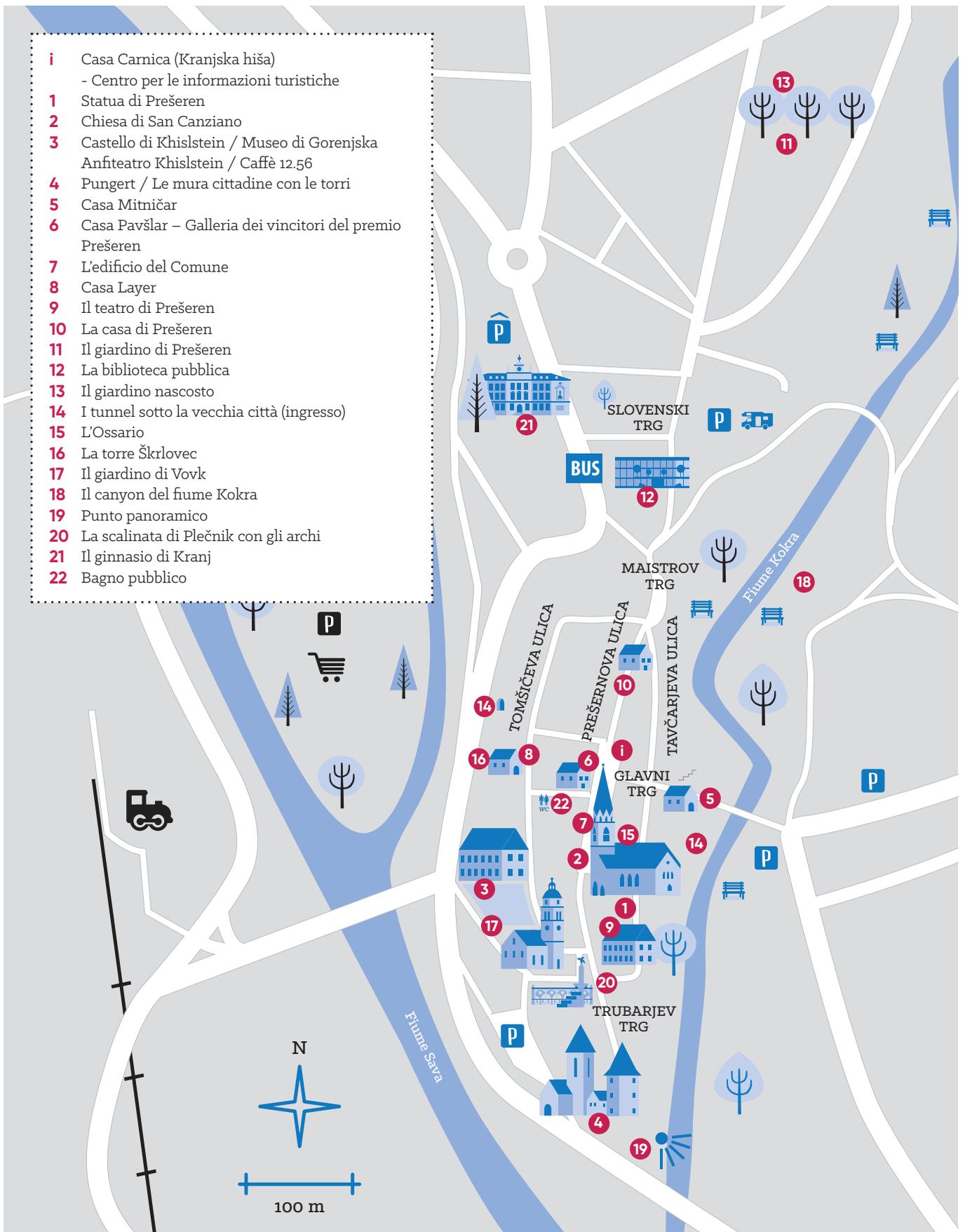
Sotto la città vecchia si nascondono tunnel e rifugi antiaerei costruiti durante la Seconda guerra mondiale. In quei luoghi potete osservare tante particolarità come speleotemi e animali sotterranei, ma anche sperimentare una simulazione dell'attacco aereo. I tunnel sotto la città vecchia diventano ancora più interessanti quando vengono riempiti con l'energia di eventi tradizionali come la Strada del vino oppure Halloween.



Il canyon del fiume Kokra

Kranj è speciale anche perché si trova sopra il canyon del fiume Kokra profondo 30 metri, che lo colloca al secondo posto tra i canyon più alti d'Europa. Il canyon è uno dei posti preferiti dai cittadini perché offre una pausa dalla movida cittadina, ma è anche un luogo per rinfrescarsi dall'afa estiva. Benvenuti a Kranj, dove con un piede siete in città e con l'altro in mezzo alla natura!

- i** Casa Carnica (Kranjska hiša)
- Centro per le informazioni turistiche
- 1** Statua di Prešeren
- 2** Chiesa di San Canziano
- 3** Castello di Khislstein / Museo di Gorenjska
- 4** Pungert / Le mura cittadine con le torri
- 5** Casa Mitničar
- 6** Casa Pavšlar – Galleria dei vincitori del premio Prešeren
- 7** L'edificio del Comune
- 8** Casa Layer
- 9** Il teatro di Prešeren
- 10** La casa di Prešeren
- 11** Il giardino di Prešeren
- 12** La biblioteca pubblica
- 13** Il giardino nascosto
- 14** I tunnel sotto la vecchia città (ingresso)
- 15** L'Ossario
- 16** La torre Škrlovec
- 17** Il giardino di Vovk
- 18** Il canyon del fiume Kokra
- 19** Punto panoramico
- 20** La scalinata di Plečnik con gli archi
- 21** Il ginnasio di Kranj
- 22** Bagno pubblico



Le visite guidate per
i gruppi si possono
prenotare presso il **Centro
turistico e informazioni**
oppure online sul sito
www.visitkranj.si.



LA TENUTA DI BRDO

Brdo è una perla dell'aristocrazia Carnica. Il castello rinascimentale era una dimora di famiglie nobili e successivamente residenza presidenziale, dove al giorno d'oggi si incontrano i leader sloveni e mondiali. I dintorni del castello, magici in tutte le stagioni, sono la cornice perfetta per delle esperienze uniche.

Le esperienze con i cavalli

Nella tenuta di Brdo potete ammirare 12 cavalli lipizzani direttamente nel parco o nelle loro stalle. Se lo desiderate potete anche cavalcarli oppure approfittare della loro presenza per una passeggiata in carrozza nell'elegante parco.



Le prelibatezze culinarie

L'Hotel Brdo è famoso per la sua cucina, basata sui piatti tradizionali sloveni con ingredienti di origine locale. Nei mesi più caldi potete fare un picnic: riempite il vostro cestino con le delizie gastronomiche ed esplorate l'enorme parco a bordo di un'automobile elettrica.

Vacanze in movimento

Giocate a golf immersi nella splendida natura alpina. Il campo da golf a Brdo è un campo naturale con 9 buche ed è ideale per tutti i principianti, essendo poco impegnativo. C'è anche la possibilità di noleggiare tutta l'attrezzatura e il materiale necessario per imparare a giocare.



Relax per il corpo e per l'anima

Il centro benessere dell'Hotel Brdo è il più bello di tutta la zona ed è famoso per la sua esclusività - può accogliere solo dodici ospiti alla volta. Vanta un ambiente spazioso, personale gentile e accogliente, e una selezione di trattamenti molto elaborata. Permette veramente di dimenticare il mondo reale e ricaricare le batterie.

LE ESPERIENZE ATTIVE

La natura vera e selvaggia nei dintorni di Kranj è uno dei vantaggi più grandi della vita qui, dove potete sperimentare la Slovenia verde, attiva e sana, luogo ideale per le attività all'aperto. Le Alpi maestose sono quasi a portata di mano, così come tantissimi sentieri per il trekking, le passeggiate, il ciclismo e la corsa.

Escursionismo e percorsi didattici

Sopra Kranj ci sono colline verdi quali Sveti Jošt, Šmarjetna gora e tante altre, raggiungibili anche a piedi dal centro città. Sulla cima vi aspettano una vista mozzafiato e delizie culinarie. In città e nei dintorni troverete percorsi didattici che vi mostrano i gioielli della natura che caratterizzano Kranj.



Alpinismo e sport di montagna

Per le vette più impegnative, quelle alte più di due mila metri come Storžič, Kočna e Grintavec, vi serve un po' più di stamina. Potete scalarle con l'aiuto di guide esperte, come Marija e Andrej Štremfelj, entrambi di Kranj. Sapevate che sono stati i primi coniugi a scalare in accoppiata il tetto del mondo in Himalaya e a guadagnarsi una pagina intera nel libro Guinness dei primati con la loro scalata sul Monte Everest? Con oltre 40 anni di esperienza come arrampicatori, i coniugi Štremfelj oggi guidano scalate su montagne, cascate e scogliere nelle Alpi slovene.



Gli sport invernali

Gli inverni nella regione di Gorenjska sono gioiosi e pieni di neve, perciò Kranj è un punto di partenza ideale per le attività invernali. A pochi chilometri dal centro città potete sciare sull'amata pista di Krvavec, godervi lo sci notturno a Stari vrh oppure sperimentare lo sci alpino sulle montagne circostanti. Tutti gli amanti dello sci di fondo possono destreggiarsi sulle tante piste disponibili, mentre per i pattinatori ci sono due piste, una in centro città e l'altra a Zlato polje. La piscina olimpica di Kranj offre inoltre l'opportunità di cimentarsi in attività sportive per tutte le generazioni.



SHHH! Seguite il vostro cuore →

Con la bici da montagna potete conquistare la collina di Sveti Jošt, dove vi aspetta una deliziosa cucina casareccia.

Ciclismo

Scoprite la magia della campagna, le leggende folcloristiche e le bontà culinarie. La città è circondata da una natura fantastica e proprio un'escursione in bicicletta vi offre la possibilità di conoscerla al meglio - le passeggiate ciclistiche vi permettono un contatto diretto con l'ambiente e di sentirne il ritmo. I racconti leggendari del brigantaggio, sul monte Storžič e nei dintorni, il sentiero rilassante di Tatinc, i sentieri circolari che passano per i comuni o le colline vicini - potete immergervi veramente in tutte queste bellissime avventure. Ai ciclisti con più esperienza consigliamo di visitare il Bike park Krvavec, il parco ciclistico che vanta il più grande dislivello relativo alla discesa in tutta la Slovenia.



Pesca

I due fiumi che abbracciano la città e i laghi vicini sono un vero paradiso per i pescatori. Potete acquisire licenze per la pesca dalle associazioni di pescatori che si occupano dell'organizzazione delle aree di pesca e di protezione della natura. Il corso inferiore del fiume Kokra affascina tutti gli appassionati della pesca a mosca, mentre il fiume Sava offre tante possibilità, dalla pesca in barca alla pesca a spinning o al colpo.



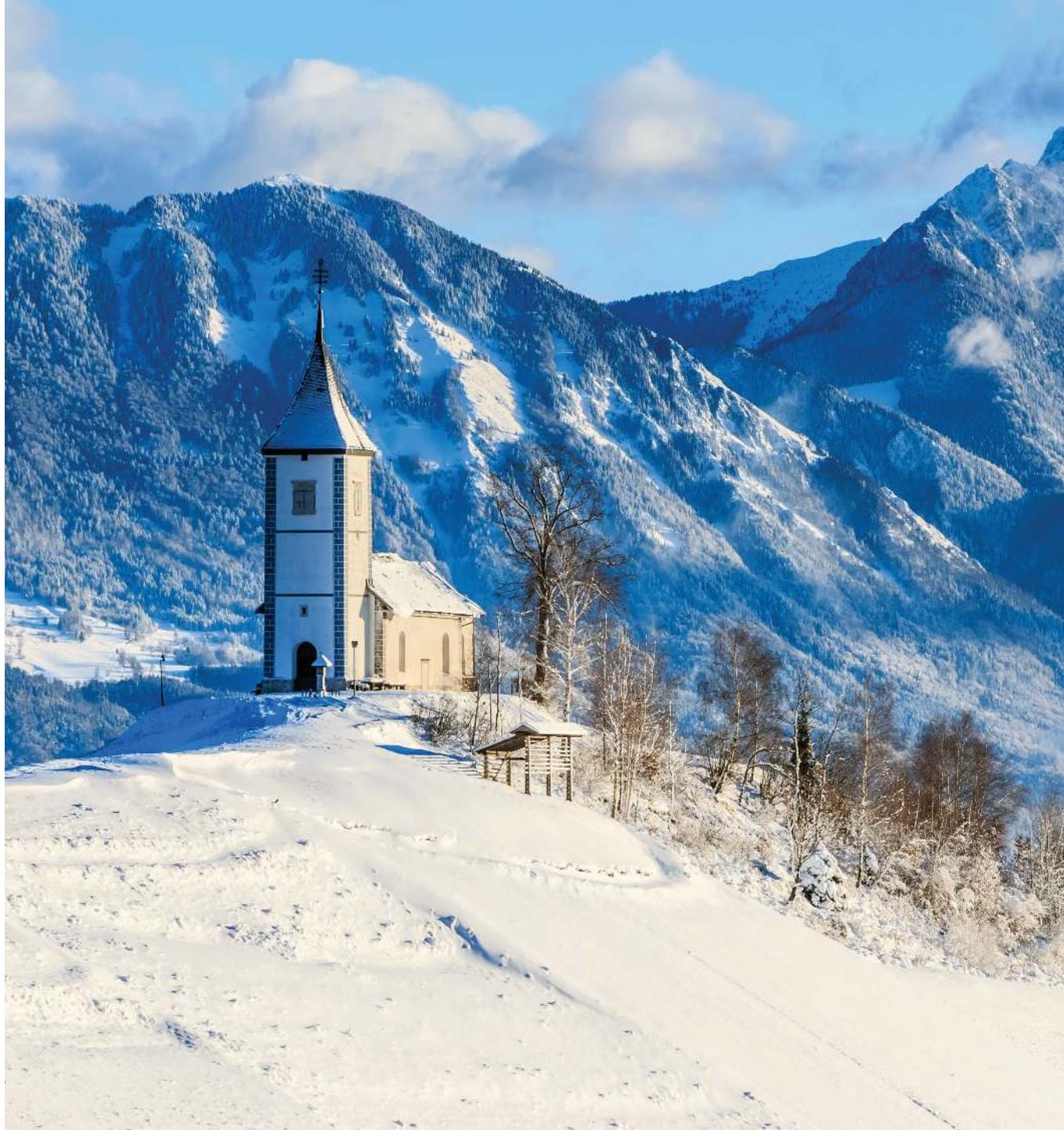
Centro per i ritiri sportivi

Kranj offre le condizioni ideali per l'allenamento, vanta un'infrastruttura sportiva eccellente e tutto quello di cui hanno bisogno le squadre sportive per la preparazione estiva. Sono molti gli sportivi che si sono allenati da queste parti, come ad esempio il grande campione del salto con gli sci Peter Prevc. Nella piscina di Kranj la squadra serba di pallanuoto si è allenata per la conquista dell'oro olimpico, mentre il centro federale di calcio a Brdo ospita regolarmente tanti club di élite per i ritiri.



SHHH! Seguite il vostro cuore →

Salite sulla collina di Jamnik, la cui vista mozzafiato è un'ispirazione per tanti fotografi e rappresenta la ciliegina sulla torta che potete mettere sui vostri profili social media.



I DINTORNI DI KRANJ

Ovunque voi siate, Kranj è sempre vicino. Ma vale anche viceversa - dal cuore della regione Gorenjska in un attimo riuscite a raggiungere Lubiana o altre pittoresche città medievali come Škofja Loka, Radovljica e Kamnik, le coste dei laghi Bohinj e Bled, oppure il villaggio di montagna di Jezersko.

Lubiana

La capitale della Slovenia, chiamata anche la sorella maggiore di Kranj, è a soli 30 minuti di macchina da qui. Salite sull'autobus o sul treno e scoprite la capitale verde europea del 2016. France Prešeren ha svolto un ruolo importante anche nella storia culturale di Lubiana. Jože Plečnik ha definito il carattere architettonico della capitale nel ventesimo secolo e ha avuto una grande influenza sullo stile di vita dei lubianesi.



Laghi di Bled e di Bohinj

Il lago di Bled, l'unico con un'isola al centro, e il lago naturale più grande a Bohinj sono dei veri gioielli nel cuore delle Alpi Giulie. In estate offrono un piacevole ristoro dal caldo, mentre in inverno sulle loro superfici ghiacciate è possibile pattinare. Godetevi una trota a Bohinj e assaporate la torta tipica di Bled. Tutte le bellezze della natura sono raggiungibili anche con gli autobus che partono dalla stazione di Globus.



Jezersko

La posizione unica della valle alpina, l'ospitalità, le prelibatezze culinarie locali, la qualità degli alloggi e un'attenzione particolare verso gli ospiti sono le ragioni principali per andare in vacanze a Jezersko - il primo e unico villaggio alpino in Slovenia. A Jezersko potete dilettrarvi con sport come trekking o ciclismo, esplorare le attività delle fattorie, fare amicizia con i cittadini del posto e gli animali domestici, partecipare alle attività agricole oppure aiutare a preparare le prelibatezze culinarie del posto.



DOVE PERNOTTARE

Comodità e ospitalità negli alloggi di Kranj vi assicurano un sonno rilassante, necessario per esplorare la città di Prešeren e divertirsi nella natura. Potete scegliere tra soluzioni boutique e alberghi urbani, ostelli per la gioventù, agriturismi, pensioni, appartamenti e stanze private. Sogni d'oro!

ALBERGHI

Agli ospiti più esigenti consigliamo l'albergo boutique Actum, che si trova nel centro storico di Kranj. L'albergo più grande, il Creina, soddisfa i gusti di tutti perché si trova proprio all'ingresso nel centro storico. Gli ospiti in viaggio d'affari e quelli in transito preferiscono l'albergo Azul, vicino all'autostrada e all'aeroporto. Tutti gli amanti della natura sono invitati all'Hotel Brdo, che si trova nel parco eponimo, mentre sulla collina Šmarjetna gora l'albergo Bellevue vanta una vista bellissima sulle montagne e sulla città.

CAMERE E APPARTAMENTI

Camere e appartamenti sono disponibili nel pieno centro città. La residenza di Layer vanta un'atmosfera artistica. Gli appartamenti Boltez si trovano vicino alla città in una vecchia villetta carnica, con un giardino meraviglioso. Dormirete un sonno tranquillo anche negli appartamenti Dežman, Das ist Walter e al ristorante Arvaj vicino al ponte. Alle porte della città la vista sulle Alpi si apre dagli appartamenti Cukr, Pod Storžičem oppure dagli affittacamere Valjavec, Sreš, Aleš e Labore.

AGRITURISMI E PERNOTTAMENTO PER I GIOVANI

Le camere familiari e i prati enormi sono caratteristici dell'agriturismo Markun. Nel paesino di Meja potete trovare un agriturismo molto accogliente che si chiama Na Poljani, dove c'è sempre il profumo di pane appena fatto e tutti gli ospiti sono accolti come membri della famiglia. I più giovani possono anche dormire nell'ostello della gioventù Cukrarna, oppure nella Casa degli studenti di Kranj.

Maggiori informazioni sull'alloggio → www.visitkranj.si/nastanitve



VI ASPETTIAMO NELL'UFFICIO TURISTICO DI KRANJ – CASA CARNICA

In questa vecchia villetta borghese, sulla piazza principale, siamo sempre contenti di potervi dare consigli su come esplorare la città e i suoi dintorni, cosa assaggiare o quale evento visitare. Qui potete noleggiare una bicicletta, prenotare una visita guidata, scegliere i souvenir e navigare su internet.

BUONO A SAPERSI

Le gallerie d'arte e i musei sono aperti tutti i giorni della settimana tranne il lunedì. Alcune gallerie d'arte, negozi e ristoranti sono chiusi durante le feste:

1 e 2 gennaio / 27 aprile
1 e 2 maggio / 25 giugno
15 agosto / 31 ottobre
1 novembre / 25 e 26 dicembre

CENTRO PER LE INFORMAZIONI TURISTICHE - CASA CARNICA

Glavni Trg 2, Kranj

ORARIO DI APERTURA

lun.-sab.
8:00 - 19:00
 dom. e festivi
9:00 - 18:00

T: +386 (0)4/238 04 50

E: info@visitkranj.si

W: www.visitkranj.si

f [visitkranj](https://www.facebook.com/visitkranj)

@ [visitkranj](https://www.instagram.com/visitkranj)

OVUNQUE VOI SIATE, KRANJ È SEMPRE VICINO.

Kranj è la capitale delle Alpi slovene e come tale è un punto di partenza ideale per le attività invernali ed estive immersi nella natura. Inoltre è il centro abitato più grande vicino a Lubiana ed è facilmente accessibile da tutte le altre zone della Slovenia: potete arrivare con la macchina, in autobus o treno. Infine, Kranj rappresenta la base ideale per esplorare la bella regione di Gorenjska.

IN AUTOBUS www.ap-ljubljana.si

IN TRENO www.slo-zeleznice.si

www.visitkranj.si

